

MASARYKOVA UNIVERZITA  
EKONOMICKO-SPRÁVNÍ FAKULTA

GLOSSARY

**TAXES AND  
ACCOUNTING**

BRNO 2023

## SEZNAM POUŽITÝCH SYMBOLŮ A ZKRATEK

- Ⓞ uvozuje slovo nebo frázi se stejným nebo podobným významem (synonymum)
- ⊠ uvozuje slovo nebo frázi s opačným významem (antonymum), případně podobně znějící výraz s odlišným významem
- l1 obsahuje přepis výslovnosti
- ( ) obsahuje vysvětlení (například zkratky nebo zpřesnění významu), doplnění nebo část výrazu či slova, která může být v závislosti na kontextu vynechána
- ⓘ upozorňuje na nepravidelné (*irregular*) sloveso vyšší než mírně pokročilé úrovně a tím zároveň odkazuje na seznam těchto nepravidelných sloves na konci glosáře
- / zkracuje dvě (nebo i více) stejné syntaktické konstrukce do jediné (například „dosáhnout/docílit *čebo*“ místo „dosáhnout *čebo*, docílit *čebo*“)
- adj* přídavné jméno (*adjective*)
- AmE* výraz z americké angličtiny (*American English*)
- BrE* výraz z britské angličtiny (*British English*)
- C* počítatelné podstatné jméno (*countable*)
- n* podstatné jméno (*noun*)
- pl* množné číslo (*plural*)
- sb* zájmeno *někdo*, uváděné po předložkách *a/* nebo slovesných vazbách (*somebody*)
- sg* jednotné číslo (*singular*)
- sth* zájmeno *něco*, uváděné po předložkách *a/* nebo slovesných vazbách (*something*)
- U* nepočítatelné podstatné jméno (*uncountable*)

# TAXES AND ACCOUNTING

accountant <i>n</i>		účetní
accounting <i>n</i>		účetnictví
annual <i>adj</i>		roční, každoroční, výroční
assets <i>n; pb</i>		aktiva, jmění (podniku)
balance sheet <i>&lt; BrE&gt;</i>		(účetní) rozvaha
bond <i>n</i>		dluhopis
bookkeeping <i>n</i>		účetnictví (denní vedení účetních záznamů)
budget		rozpočet
to budget <i>sth</i>		zahrnout <i>co</i> do rozpočtu, vyhradit <i>co</i> v rozpočtu
capital gains tax		daň z kapitálových zisků, daň z výnosů z kapitálu
cash <i>n; U&gt;</i>		hotovost
cash equivalent		peněžní ekvivalenty (snadno a pohotově směnitelné prostředky)
cash-flow statement		přehled pohybu hotovosti, výkaz cash flow
compliance with <i>sth</i>	[kəm'plai.əns]	soulad <i>s čím</i> , dodržování <i>čeho</i>
to comply with <i>sth</i>	[kəm'plai]	být v souladu s čím, vyhovovat čemu
to conceal <i>sth</i>	[kən'si:l]	zatajit/skrýt/nepřiznat <i>co</i>
corporate income		příjem firmy, příjem společnosti
cost accounting		nákladové účetnictví, účtování nákladů
cost of goods sold (COGS)		přímé náklady vynaložené na prodané zboží
creditor <i>n</i>		věřitel
creditor <i>&lt; BE&gt;</i> (☛ accounts payable, payables <i>&lt; AmE&gt;</i> )		závazky (z obchodních vztahů)
current assets		(o)běžná/krátkodobá aktiva, oběžný majetek
current liabilities		krátkodobé závazky
debtor <i>&lt; BE&gt;</i> (☛ accounts receivable, receivables <i>&lt; AmE&gt;</i> )		pohledávka
debtor <i>n</i>		dlužník
to deduct <i>sth</i>		odečíst
deduction <i>n</i>		odpočet, srážka (např. z daně)
to depreciate	[dɪ'pri:ʃiət]	<i>zde:</i> odepisovat, amortizovat
depreciation <i>n</i>	[dɪ,prɪ:ʃi'eɪʃ(ə)n]	<i>zde:</i> odpis, amortizace; snížení hodnoty
dividend <i>n</i>		dividenda, podíl na zisku
duty <i>n</i> on <i>sth</i>		clo na <i>co</i>
to exceed <i>sth</i>	[i'kʃi:d]	překonat/přesáhnout <i>co</i>
expenses <i>pb</i>		výdaje, výlohy
to file <i>sth</i>	[faɪl]	podat (úředně žádost, žalobu ap.)
financial accounting		finanční účetnictví
financial statement		finanční výkaz

to fire <i>sb</i> <i>in/mb</i> (☛ to sack)		vyhodit/vyrazit <i>kebo</i> (z práce)
fixed assets		stálá aktiva, hmotný investiční majetek
flat percentage rate		paušální procentní sazba, rovná daň
to forecast <i>sth</i>		předvídat, odhadovat
to frown upon <i>sth</i>	[fraun]	nelibě nahlížet na <i>co</i> , neschvalovat <i>co</i>
game-changer		přelom, zvrat, hybatel (změn)
general expenses		obecné náklady
goodwill <i>m</i>		goodwill, (hodnota) renomé (firmy, hlavně ve finančním vyjádření)
to impose <i>sth</i> on <i>sb</i>		uložit/uvalit <i>co</i> na <i>kebo</i>
to impose a tax on <i>sth</i>		uvalit daň na <i>co</i> , zdanit <i>co</i>
income <i>m</i>		příjem
inequality <i>m</i>	[,ɪnɪ'kwɒləti]	nerovnost, nestejnost (v postavení apod.)
inheritance tax		dědická daň
injustice <i>m</i>		nespravedlnost, křivda, bezprávi
insurance <i>m</i>		pojištění
to insure <i>sb/sth</i> against <i>sth</i>		pojistit <i>kebo/co</i> proti <i>čemu</i>
intangible assets		nehmotná aktiva, nehmotný majetek
intellectual property (IP)		duševní vlastnictví
interest <i>m;U</i>		úrok
interim <i>adj</i>		prozatímní, dočasný
leaker <i>m</i>		vynašeč, zdroj (tajných informací)
legal entity		právní osoba, právní subjekt
legal fight		soudní bitva
legitimacy of <i>sth</i>		zákonnost/legitimita <i>čeho</i>
levy <i>m</i>	['levi]	odvod, poplatek, daň
to levy a tax on <i>sth</i>		uvalit daň na <i>co</i> , zdanit <i>co</i>
liability <i>m</i>	[,laɪə'bɪləti]	(fin.) závazek, pasivum
to liquidate (assets)		rozprodat, zpeněžit (aktiva podniku)
managerial accounting		manažerské účetnictví
maturity <i>m</i>		splatnost, datum splatnosti
mortgage <i>m</i>	['mɔ:(r)ɡɪdʒ]	hypotéka
non-compliance with <i>sth</i>		neuposlechnutí <i>čeho</i> , nevyhovění <i>čemu</i>
obsolete <i>adj</i>	['ɒbsəli:t]	zastaralý, překonaný
to offset <i>sth</i>		vyrovnat, vykompenzovat
offshore account		účet v zahraničí (zejména kvůli nižším daním)
operating profit		provozní zisk
overdraft <i>m</i>		přečerpání účtu, kontokorent
to overview <i>sth</i>		prohlédnout <i>co</i> , dohlížet na <i>co</i>
payroll tax		daň ze mzdy
pension <i>m</i>		(fin.) důchod, penze
profit after tax		zisk po zdanění
profit and loss account <i>&lt; BrE &gt;</i> (☛ income statement <i>&lt; AmE &gt;</i> )		výkaz zisků a ztrát, výsledovka
progressive tax		progresivní systém zdanění, progresivní daň

property <i>n</i>		majetek, nemovitost, reality
publicly listed company		veřejně obchodovatelná společnost (registrovaná na burze)
punishable <i>adj</i>		trestný, trestně postihnutelný
regulating (regulatory) body		regulační úřad/orgán
resistance <i>n</i> to <i>stb</i>		odpor, vzdor vůči <i>čemu</i>
retained earnings		nerozdělený zisk
revenue (☛ sales, turnover)		( <i>fin.</i> ) obrat, tržby
security <i>n</i>		záruka, zajištění
self-employed <i>adj</i>		samozaměstnavatel, samostatná výdělečně činná osoba (neoznačuje právní formu podnikání)
selling expenses		prodejní náklady, náklady na prodej
share <i>n</i> ; <i>BrE</i> (☛ stock(s))		akcie; podíl (ve firmě)
shareholder <i>n</i>		akcionář, podílník
spouse <i>n</i>		choť, manžel/manželka
stakeholder <i>n</i>		zúčastněná strana, zainteresovaná osoba
tangible <i>adj</i>	[ˈtæŋdʒəb(ə)]	hmotný, hmatatelný
tangible asset		hmotná aktiva
tariff <i>n</i>		clo, celní tarif
tax <i>n</i>		daň
tax allowance		nezdanitelná částka
tax assessment notice		oznámení o vyměření daně
	☛ tax bill	oznámení o vyměření daně
	☛ tax demand	oznámení o vyměření daně
tax authority		daňový úřad
tax avoidance		snížování daňového základu (legálními prostředky)
tax-deductible <i>adj</i>		odpočitatelný z daňového základu
tax evasion		daňová zpronevěra, daňový únik (nelegální)
tax filing	[tæks ˈfaɪlɪŋ]	podání daňového přiznání
tax haven	[tæks ˈheɪvn]	daňový ráj
tax liability		daňová povinnost
tax refund (☛ tax rebate)		vrácení přeplatku daně
tax relief		daňová úleva, daňové zvýhodnění
tax return (☛ tax declaration)		daňové přiznání
taxation <i>n</i>		zdanění; daňový systém
theft <i>n</i>	[θeft]	krádež
value <i>n</i>		hodnota, cena
value added tax (VAT)		daň z přidané hodnoty (DPH)
to wear out		opotřebovávat/ unavit se ( <i>zde</i> : o materiálu a vybavení firmy)
whistle-blower <i>n</i>		oznamovatel (nekalých praktik), interní informátor (hl. zevnitř organizace)